

Hospice Care Ottawa  la Maison de soins palliatifs d'Ottawa

*When comfort matters most
Sous l'aile du réconfort*



2021-2022

Report to the Community Rapport à la communauté

Lupins 2022, by Clive, Day Hospice Guest

Lupins 2022, par Clive, participant au programme de jour

Message from our Board Chair and Executive Director

We are so grateful, especially during these difficult times, for your continued patience and loyal dedication to Hospice Care Ottawa. Your steadfast support has had a huge impact on the people we serve at all stages of their journey with a life-limiting illness; from diagnosis, living in the community needing supports, all the way to the ultimate, end of life care and bereavement support for family.

Many think Hospice will be a sad place, and while sad things happen here, those who visit know our halls are alive with a special kind of magic, and if we could bottle it, the whole world would be a better place.

Whether it's a staff member delivering a special last meal upon request, or a volunteer sitting vigil, holding hands listening to a resident, or Day Hospice guests playing board games to the sounds of a volunteer's music, these halls are filled with special, heartfelt moments.



Thank you for all you enable us to do for the community!

Message de notre présidente du conseil d'administration et de notre directrice générale

Nous vous sommes très reconnaissants, surtout en ces temps difficiles, de votre patience et de votre dévouement loyal envers la Maison de soins palliatifs d'Ottawa. Votre soutien assidu a eu un énorme impact sur les personnes que nous servons à toutes les étapes de leur parcours avec une maladie limitant l'es-pérance de vie ; du diagnostic, à la vie communautaire ayant besoin de soutien, jusqu'à l'ultime besoin de soins de fin de vie et le soutien aux familles en deuil.

Beaucoup pensent qu'une maison de soins palliatifs est un endroit triste et que seuls des moments tristes y sont connus, mais ceux qui visitent notre Maison savent que nos salles sont animées d'une sorte de magie spéciale et que si nous pouvions la mettre en bouteille, le monde entier serait un meilleur endroit.

Qu'il s'agisse d'un membre du personnel qui livre un dernier repas spécial à la demande d'un résident, d'un bénévole qui veille sur un résident en l'écouter et en lui tenant la main, ou des participants du programme de jour qui jouent à des jeux de société, au son de la musique d'un bénévole, nos salles sont remplies de moments spéciaux et sincères.

Merci pour tout ce que vous nous permettez de faire pour la communauté.

Catherine Lane

Board Chair / Présidente du conseil d'administration

Lisa Sullivan

Executive Director / Directrice exécutive

Your Impact—927* individuals served

In-Home Support - Thanks to our wonderful donors, volunteers and community nursing team, we made **2,760** visits to serve and support **240** people with life-limiting illnesses who live at home. "Many of our clients have been isolated during the pandemic and have received inconsistent home care and we are seeing caregiver burnout on a whole new level. Visits from our volunteers provide much needed companionship for the client and respite for the caregiver", explains Spring, Registered Nurse, Community Hospice Care Coordinator.

"Trudy, my weekly volunteer, has helped with gardening and organizing. She has also brought joy by being here. It can be hard for me to ask for support, even when I really need help. Trudy is a terrific fit and her weekly visits have become a highlight of my week", Jill, In-Home Support client.

"It is a precious honour to be welcomed into someone's home, whether it's to complete a simple task or just be present and safely hold space while a caregiver takes a few precious hours to nourish themselves", Trudy, In-Home Support volunteer.

Votre impact - 927* personnes desservies

Soutien à domicile - Grâce à nos merveilleux donateurs, bénévoles et à l'équipe d'infirmières et infirmiers communautaires, nous avons effectué **2 760** visites pour desservir et soutenir **240** personnes atteintes de maladies limitant leur espérance de vie et vivant à domicile. "Bon nombre de nos clients ont été isolés pendant la pandémie et ont reçu des soins à domicile irrégulièrement. Nous constatons que l'épuisement des soignants a atteint un tout autre niveau. Les visites de nos bénévoles apportent l'accompagnement dont le client a tant besoin et un répit pour le soignant", explique Spring, infirmière autorisée et coordinatrice des soins communautaires de la Maison de soins palliatifs d'Ottawa.

"Trudy, ma bénévole hebdomadaire, m'a aidée à jardiner et à m'organiser. Elle m'a aussi apporté de la joie en étant présente. Il m'est parfois difficile de demander du soutien, même lorsque j'en ai vraiment besoin. Trudy me convient parfaitement et ses visites hebdomadaires sont devenues un moment fort de ma semaine", Jill, cliente du programme de soutien à domicile.

"C'est un honneur précieux d'être accueilli chez quelqu'un, que ce soit pour accomplir une tâche simple ou simplement pour être présent et assurer la sécurité du client pendant qu'un aidant naturel prend quelques heures précieuses pour se nourrir", Trudy, bénévole de l'aide à domicile.

*Some clients are served in more than one program /
Certains clients sont desservis par plus d'un programme



Day Hospice - Despite many interruptions due to the pandemic, **66** guests made a total of **635** visits to Day Hospice. Since starting at Day Hospice, guest Clive has started to paint, and he says "attending Day Hospice has helped lower my anxiety related to two cancer diagnoses, treatments and follow-ups". Clive's art work, Lupins 2022 is featured on our front cover.

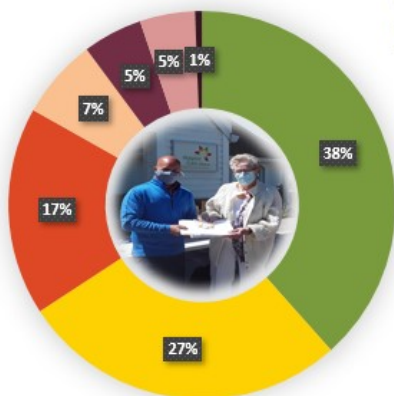
Programme de jour - Malgré les nombreuses interruptions dues à la pandémie, **66** personnes ont effectué un total de **635** visites pour le programme de jour. Depuis qu'il a commencé à fréquenter le programme de jour, Clive s'est mis à peindre. Selon lui, "ma participation au programme de jour a contribué à réduire mon anxiété liée à deux diagnostics de cancer, aux traitements et aux suivis". L'œuvre d'art de Clive, Lupins 2022, figure sur notre couverture.

Family Support Programs - "The Family Support team helps empower people by providing vital emotional, social, and spiritual care to clients and their families at a vulnerable and significant time in their lives. This support is flexible and aims to meet our clients and families where they are in their journey, and it is our privilege to walk with them as they need", Erika, Registered Psychotherapist, Family Support Counsellor. This past year the team served **604** individuals.

Programmes de soutien aux familles - "L'équipe de soutien aux familles contribue à l'autonomie des personnes en fournissant des soins émotionnels, sociaux et spirituels essentiels aux clients et à leur famille à un moment précaire et important de leur vie. Ce soutien est flexible et vise à rencontrer nos clients et nos familles là où ils en sont dans leur parcours et c'est un privilège pour nous de les accompagner selon leurs besoins", Erika, psychothérapeute agréée, conseillère en soutien familial. L'année dernière, l'équipe a desservi **604** personnes.

Our Volunteers - **440** volunteers dedicated 24,718 hours helping to serve our community, which is equivalent to 15 full-time staff.

Nos bénévoles - **440** bénévoles ont consacré 24 718 heures à aider notre communauté, ce qui équivaut à 15 employés à temps plein.



Volunteer hours by program - heures de bénévolat par programme

- Residence / Résidence - 38%
- Reception Support / Soutien à la réception - 27%
- Office, Program & Fundraising Support / Bureau, Programmes et Soutien aux collectes de fonds - 17%
- Day Hospice / Programme de jour - 5%
- Visiting Hospice / Programme de visites à domicile - 5%
- Caregiver Support / Soutien aux aidants naturels - 1%

Residential Program - When caring for loved ones at home is no longer possible, your donations helped our incredibly passionate staff and highly trained volunteers provide 24-hour care and compassion in a peaceful, home-like setting for **225** individuals and their families. We know most people prefer being at home or in a home-like setting such as Hospice, and a day in a hospice residence actually saves the health care system about \$700 dollars per day. That's almost \$5 million a year saved by utilizing Hospice Care Ottawa's 21 rooms.



"From their bedside, I'm able to listen to moments and stories that a person has cherished most deeply. An excuse to laugh is what most of our residents are looking for, oddly enough listening is the best way to achieve it", Ben, Personal Support Worker at Hein House.

"Your gentle and thoughtful day and night care of Richard, and for each of us as a family member, made it possible to leave after our daily visits knowing that he was under your watchful eyes and that his every need and

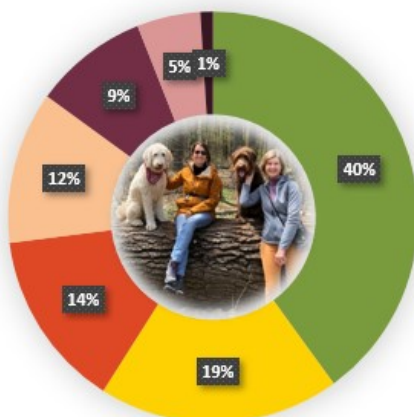
wish would be given your immediate attention. Where else can you have ice cream for breakfast? Sincere thanks to all for your dedicated and loving care". Jaqueline's husband was cared for at May Court Hospice.

Programme résidentiel - Lorsqu'il n'est plus possible de prendre soin de ses proches à domicile, vos dons ont permis à notre personnel incroyablement passionné et à nos bénévoles hautement qualifiés d'offrir des soins et de la compassion 24 heures sur 24 dans un cadre paisible et familial à **225** personnes et à leurs familles. Nous savons que la plupart des gens préfèrent rester à la maison ou dans un environnement semblable à celui d'une maison de soins palliatifs et qu'une journée dans une résidence de soins palliatifs permet au système de soins de santé d'économiser environ 700 dollars par jour. Cela représente une économie de près de 5 millions de dollars par an grâce à l'utilisation des 21 chambres de la Maison de soins palliatifs d'Ottawa.

"De leur chevet, je suis en mesure d'écouter les moments et les histoires qu'une personne chérit le plus ardemment. Une excuse pour rire est ce que la plupart de nos résidents recherchent, et curieusement, l'écoute est le meilleur moyen d'y parvenir", Ben, travailleur de soutien personnel à la Maison Hein.

"Vos soins doux et attentionnés, de jour comme de nuit, pour Richard, et pour chacun d'entre nous en tant que membre de la famille, nous permettaient de partir après nos visites quotidiennes en sachant qu'il était sous vos yeux vigilants et que chacun de ses besoins et souhaits recevraient votre attention immédiate. À quel autre endroit peut-on avoir de la crème glacée au petit-déjeuner ? Merci sincèrement à tous pour votre dévouement et votre amour. Le mari de Jaqueline a été soigné à la Maison May Court.

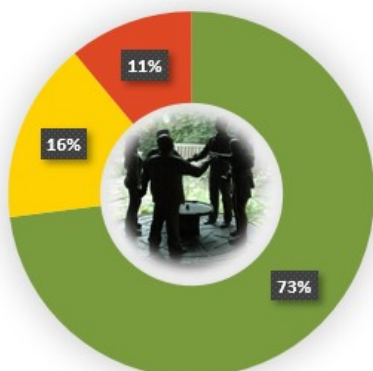
Thank you Donors! / Merci aux donateurs !



Donations / Dons

- Individuals / Particuliers - 40%
- Events / Évènements - 19%
- In Memoriam Donations / Dons en mémoire - 14%
- Foundations, Religious, Service Clubs / Fondations, entités religieuses, clubs philanthropiques - 12%
- Bequests / Legs - 9%
- May Court Club of Ottawa - 5%
- Corporate / Entreprises - 1%

- Together 4,850 donors, including 1,646 first-time donors made 8,130 donations / Ensemble, 4 850 donateurs, dont 1 646 nouveaux donateurs, ont fait 8 130 dons.
- 169 monthly donors, 9 bequest gifts and 16 gifts of securities / 169 donateurs mensuels, 9 dons par legs et 16 dons de titres
- 1,442 donations received honouring 480 loved ones / 1 442 dons reçus en l'honneur de 480 proches
- Events such as Hike for Hospice, Homes for the Holidays and many more raised \$427,768—thank you participants, donors and organizing volunteers! / Des événements tels que la Randonnée pour la Maison de soins, "Homes for the Holidays" et bien d'autres ont permis de récolter 427 768 \$. Merci aux participants, aux donateurs et aux organisateurs bénévoles.
- The May Court Club of Ottawa - Sustaining Benefactor / Bienfaiteur actif



Expenses / Dépenses

- Programs & Services / Programmes et services - 73%
- Administration & Management / Administration et gestion - 16%
- Fundraising / Collecte de fonds - 11%

Statement of Operations and Changes in Net Assets L'état des résultats et l'évolution des actifs nets

	Profit and Loss 21-22
	Profits et pertes 21-22
	\$
Revenues / Revenus	
Provincial community program funding / Financement du programme communautaire provincial	831,659
Provincial residence bed funding / Financement provincial des lits en résidence	3,098,749
Donations / Dons	2,210,916
Events / Évènements	427,768
Other (Note 7*) / Autres (voir note 7*)	<u>12,921</u>
Total Revenues / Total des revenus	<u>6,582,013</u>
Expenses / Dépenses	
Amortization / Amortissement	450,336
Education / Enseignement	11,133
Facility / Installations	299,701
Fund development general expenses / Frais généraux associés au développement de fonds	1,195
Program and general administration / Administration générale du programme	488,774
Interest on debt / Intérêts sur la dette	93,267
Salaries and benefits / Salaires et avantages sociaux	<u>4,587,120</u>
Total Expenses / Total des dépenses	<u>5,931,526</u>
Excess (deficiency) of revenues over expenses / Excédent (déficit) des revenus sur les dépenses	<u>\$650,487</u>

Statement of Financial Position Year End March 31, 2022 État de la situation en fin d'exercice financier au 31 mars 2022

	Operations 21-22
	Opérations 21-22
Current Assets / Actifs en cours	
Cash / Espèces	3,374,551
Accounts receivable / Comptes clients	223,772
Inventory / Inventaire	562
Prepaid expenses / Dépenses payées d'avance	<u>44,898</u>
	3,643,783
Tangible capital assets (Note 2*) / Immobilisations corporelles (voir note 2*)	<u>8,766,076</u>
Assets Total / Total des actifs	<u>12,409,859</u>
Current Liabilities and Net Assets / Obligations et actifs nets en cours	
Current portion mortgage payable (Note 5*) / Emprunt hypothécaire échéant à moins d'un an (voir note 5*)	74,933
Accounts payable and accrued liabilities (Note 3*) / Crédoeurs et charges à payer (voir note 3*)	450,328
Deferred contributions / Apports reportés	<u>108,028</u>
	633,289
Deferred contributions relating to tangible capital assets (Note 4*) / Apports reportés associés aux immobilisations corporelles (voir note 4*)	272,946
Deferred Hospice Ottawa West contributions (Note 6*) / Apports reportés provenant de la Maison de soins palliatifs d'Ottawa Ouest (voir note 6*)	3,729,994
Mortgage Payable (Note 5*) / Hypothèque payable (voir note 5*)	2,260,005
Net Assets / Actifs nets	
Internally restricted / Affectations internes	290,000
Unrestricted / Affectations libres	2,795,425
Invested in property and equipment / Investissement en biens et équipement	<u>2,428,199</u>
	5,513,625
Liabilities and Net Assets Total / Total des obligations et des actifs nets	<u>12,409,859</u>

Commitments & Guarantees (Note 8*) / Engagements et garanties (voir note 8*)

Subsequent Events (Note 11*) / Événements ultérieurs (voir note 11*)

*See full financial statements on our website for accompanying notes /

*Veuillez consulter les états financiers et leurs notes afférentes sur notre site Internet

KPMG LLP
Accountants
Comptables

2021 – 2022 Board of Directors - Conseil d'administration

Catherine Lane - Chair / présidente
Benoît Hubert - Vice-Chair / vice-président
Stephanie Elyea - Treasurer / trésorière
Ioanna Sahas Martin - Secretary / secrétaire



Bruno Carchidi
Jocelyne Contant
William Cuff
Robert Cushman
Josiane Gomez
Barbara Hogberg
Sylvie Lalonde
Barbara McNally

Susan Murray
Wendy Nicklin
Melissa Salvatore

Ex-Officio Members / Membres d'office

Dr. Daniel Vincent, Medical Director / directeur médical
Lisa Sullivan, Executive Director / directrice exécutive
Dorothy Scorsone, Past President / présidente sortante,
The May Court Club of Ottawa

Thank you to Catherine Lane - As Catherine's term as Chair of the Board of Directors ends, we send her a huge thank you, and luckily not goodbye. In addition to her board work, she has been a May Court Hospice residence volunteer since 2011 and has been a strong advocate for French language services in Hospice. Catherine joined the Board in 2016 and became Chair in 2020. During her tenure she led us through some of the most challenging times, including the pandemic and hosting virtual meetings. Thankfully, Catherine will continue to volunteer as Past Chair on our Governance committee, as a member of the Maison de l'Est Champions committee, and in her role as a residence volunteer.

Merci à Catherine Lane - Alors que le mandat de Catherine en tant que présidente du conseil d'administration prend fin, nous lui adressons un grand merci et heureusement, pas un adieu. En plus de son travail au sein du conseil d'administration, elle est bénévole à la Maison May Court Hospice depuis 2011 et a été un ardent défenseur des services en français à la Maison de soins palliatifs d'Ottawa. Catherine s'est jointe au conseil d'administration en 2016 et est devenue présidente en 2020. Pendant son mandat, elle nous a guidés à travers certaines des périodes les plus difficiles, notamment la pandémie et l'organisation de réunions virtuelles. Heureusement, Catherine continuera à faire du bénévolat en tant que présidente sortante de notre comité de gouvernance, en tant que membre du comité des champions de la Maison de l'Est et dans son rôle de bénévole en résidence.

**Ruddy-Shenkman Hospice/
Hein House**
110 McCurdy Dr.
Kanata, ON K2L 2Z6
613-591-6002

May Court Hospice
114 Cameron Ave.
Ottawa, ON K1S 0X1
613-260-2906

La Maison de l'Est
Orléans, ON
613-424-6560

www.hospicecareottawa.ca / www.lamaisondesoinspalliatifsdoottawa.ca

Charitable Registration Number / No d'organisme de bienfaisance

11896 3701 RR0001